



冬はシンシンとホカホカ

ふう いん たん しょう
風 韻 探 勝

三朝町
Misasa-cho

Winter

三朝町に冬がやってくると、あたり一面が雪景色に包まれます。白銀の世界となっても、観光や自然を楽しむために訪れる人々は絶えず、にぎわいは熱気を増すばかり。

また、町で暮らす人々は雪の中でも活気と優しさに満ちています。温泉につかりながら、人ととの交流により“あったかい”町を感じることができます。

When winter comes, Misasa is surrounded by an infinite snow-covered landscape. Even with all this snow, tourists continue coming to enjoy sightseeing, nature, and activity fuels the warm atmosphere of the town.

When it is snowing, Misasa's inhabitants keep busy and are full of kindness. So, talking with people and having a soak in a hot spring is the perfect way to enjoy the warmth of Misasa.

Quand l'hiver frappe à la porte, Misasa se couvre d'un manteau blanc immaculé. Même sous un paysage de neige, Misasa ne tarit pas de visiteurs, toujours nombreux à en apprécier les lieux touristiques et la Nature, et l'activité nourrit davantage l'ambiance conviviale de la ville.

Même les pieds dans la neige, les habitants restent actifs et sont débordants de gentillesse. Ainsi, échanger avec les personnes tout en se baignant dans les sources permet d'apprécier pleinement le côté chaleureux de Misasa.

겨울이면 소복이 쌓인 눈이 미사사정 전체를 아름다운 설경의 세계로 만들어 줍니다. 추운 겨울 날씨에도 미사사정의 겨울정취를 즐기기 위해 찾아와주시는 분들의 발길이 끊이지 않아, 한겨울에도 그 열기가 식을 줄 모릅니다.

또한, 따뜻한 온천을 즐기며, 활기와 다정다감한 인정이 가득한 지역주민들과의 교류를 통해 미사사정의 ‘온정’을 느낄 수 있습니다.

当冬季来临之时，整个三朝町被皑皑白雪覆盖，即便是一片银白的世界，前来观光和享受自然的游客仍络绎不绝，热闹非凡、温暖人心。

虽寒冬凛冽，町内居民们却充满着饱满的热情与活力，人们泡着暖暖的温泉，感受人际交流繁盛的小镇温情。

冬季時，整個三朝町被皑皑白雪所覆蓋，即便是一片銀白的世界，前來觀光和享受自然的遊客仍絡繹不絕，熱鬧氣氛增添了不少溫暖氣息。

而三朝町民們於此冬雪中生活，仍充滿了熱情與活力。人們泡著溫暖溫泉，同時感受人際交流繁盛的小鎮溫情。



11月下旬／松葉ガニ解禁

12月／三朝町消防の日

1月／どんど祭り

1月上旬から2月下旬／雪景色を楽しむことができます

3月／三朝温泉雛めぐり



河原風呂・冬

雪に包まれ、これまでと装いを変えることになる河原風呂。源泉かけ流しによるぬくもりのある温泉は、体を温めてくれると同時に、雪景色に包まれた三朝温泉をゆっくり眺めることができ、心も温めてくれます。



莊厳な冬の三徳山

雪が積もる三徳山。冬季は閉山するため、間近で投入堂を見ることはできませんが、ふもとにある遙拝所では雪化粧をした三徳山を楽しむことができます。



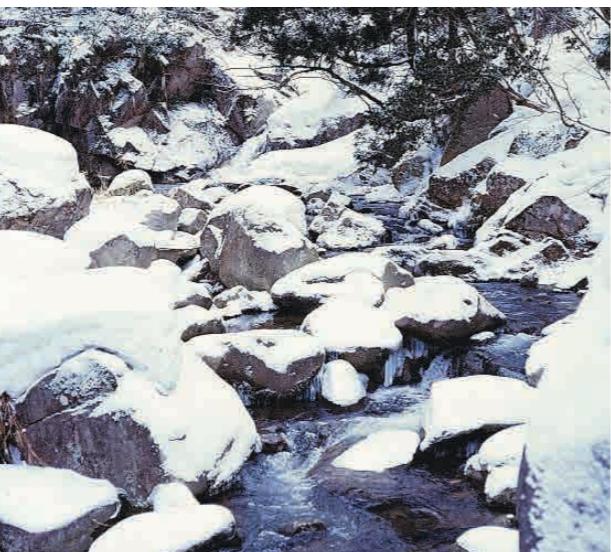
冬景色の温泉街

夏の青さと比べて際立つほど空が白くなる季節。温泉街もすっぽり雪の中へ。



成人式

三朝町の成人式は、年頭に町総合文化ホールで行われ、真新しいスーツや色鮮やかな振袖に身を包んだ新成人たちが出席。自覚と責任を胸に、成人としての第一歩を踏み出します。



三朝温泉雛めぐり

雛祭りの時期になると、温泉街にある各旅館では雛人形を展示。旅館ごとに違う人形が来訪者を出迎えます。

